



институт демштвених наука веоград тызгола от соотнособемоте от соотнособемоте

Agreement of cooperation between Institute of Social and Political Psychology NAES of Ukraine and Institute of Social Sciences

In accordance with a mutual desire to promote international cooperation between Ukraine and the Republic of Serbia following Agreement of cooperation between Ministry of Education and Science of Ukraine and Ministry of Education, Science, and Technological Development of the Republic of Serbia establishing cooperation in the fields of education of 6 June 2013, Institute of Social and Political Psychology NAES of Ukraine and Institute of Social Sciences hereinafter referred to as "Parties" join the following agreement on scientific and educational cooperation.

Article 1

In accordance with its statutory provisions, the Parties shall exchange information on activities, programs, projects, areas of research conducted in the field of Psychology following the current legislations of states of the Parties in the field of intellectual property and international law.

Article 2

In order to conduct joint research and studies on the development and monitoring of Psychology the Parties shall promote cooperation among relevant organizations and scientific institutions of the states of the Parties and other countries, which deal with the sphere of Psychology, exchanging experience in the field of Psychology.

Article 3

In order to investigate in Psychology research the Parties shall conduct the edition of joint scientific publications, joint conferences, seminars, implementation of scientific programs and projects on the problems of Psychology as well as shall promote the participation of the Parties' representatives in projects and programs of international organizations and foundations working in the field of Psychology.

Article 4

The Parties shall promote training for specialists in Psychology including the development of curricula, materials and implementation of curricula at the high education institutions of Ukraine and the Republic of Serbia.

Article 5

In order to inform scientific community of Ukraine and the Republic of Serbia as well as international scientific community, the Parties shall regularly provide information in their journals and on the web pages about the development and implementation of the joint research projects, educational programs, conduction of common international scientific events, and results of cooperation within this Agreement.

Article 6

This Agreement does not exclude other forms of cooperation agreed by the Parties that do not contradict the provisions of the Statutes of the Parties and the purpose of this Agreement.

Article 7

This Agreement implies no financial obligations. The implementation of joint programs, projects and activities generated from this Agreement will take place on the basis of separate agreements, including those that determine the financial obligations of the Parties.

Article 8

The disputable points related to the interpretation or application of this Agreement after its entry into force shall be settled through negotiations and consultations.

Article 9

By mutual consent of the Parties, this Agreement may be amended and supplemented in a separate document that will constitute an integral part of this Agreement.

Article 10

This Agreement shall enter into force on the date of signing and will be valid for five years. By mutual agreement of the Parties, its effect may be automatically renewed for successive periods of five years.

Each Party may terminate this Agreement by written notice to other Party of its intention. In such a case, this Agreement shall terminate one month after the notification.

In case of termination of this Agreement, its provisions remain in effect till the full implementation of its joint programs and projects started within the duration of this Agreement.

Signed in 2 copies, each in English language having equal legal effect.

Institute of Social and Political Psychology of National Academy of Educational Science of Ukraine

Director of the Institute of Social and Political Psychology NAES of Ukraine Slyusarevskyi M.M. Institute of Social Sciences in Belgrade, Republic of Serbia





NATIONAL ACADEMY OF EDUCATIONAL SCIENCE OF UKRAINE INSTITUTE OF SOCIAL AND POLITICAL PSYCHOLOGY

04070, Kyiv, Andriivska st., 15

Tel. (044) 425-24-08, fax (044) 425-45-56 E-mail: ispp@skif.com.ua

05.07.2016 Nº 02-15/198

Institute of Social Sciences Kraljice Natalije 45, 11000 Belgrade

Dear Dr. Goran Bašić,

On behalf of Dr. Mykola Slyusarevsky – Director of the Institute of Social and Political Psychology NAES of Ukraine, I am sending you 1 signed copy of agreement of cooperation between our Institutes.

We hope for future scientific and educational cooperation contributing into development of Serbia and Ukraine.

Yours sincerely,

International cooperation executive

I. Bondarevskaya